雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易値得伊頓之著名担保貨物包令滿意不則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價値與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

廣東麵廠

NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗。細。炸麵（中西餐館合用）
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炊麵
零沽發行　歡迎索辦

政府執照

何雅慈油色

舖屋內外油漆。經驗富。設備足。
電話
日：MU 1-6518　地址：緬街
夜：AL 3-9345　五五〇號

伯鰲影相館

YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服　方便顧客

HUGO C. ORRE

曉哥·柯氏
水嚨煖汽

承接修理與改裝。各種熱水煖汽。煤油與煤汽爐。電力搟通清潔去水嚨。在華區服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時應命。

電話 AL 5-0495, MU. 4-2917

NOTARY PUBLIC
ordon W. Cumyow
501 Main St.

公證人
溫日隆

遺囑

及辦理各種文件
代理實業買賣

寮孖梳銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可矣

電話 MU. 1-6513

振慎自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7 th Ave., Vancouver, B.C.

誠懇邀請各位華友
駕臨參觀一九六四年各欵新車

VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS, HILLMAN, ALPINE & JEEP.

華人經紀崔寶開君在本公司服務弍十餘年。華友光顧。請與崔君接洽

請親臨或電話與本人洽商
H. Harry Tuey
TR 6-9211,
住宅電話
TR 6-6289

強華公司

KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU.4-8821 哥林比亞街四三一號

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克已，保証滿意，

榮榮臘味製造廠

臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4. B. C
MU 4-0821 苗曹 四-〇八二一

新亞旅社

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C
電話 MU 5-9064

新亞旅社　華區適中
出入利便　房舍通爽
床褥清潔　煖氣熱水
日夜供應　招呼週到
僑胞光顧　格外歡迎

司理　甄法明　周國林　啟

請訂閱

旅加華僑唯一英文刊物
「華埠雜誌」半月刊

報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重聯誼僑友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖文並茂。所費無幾。値得訂閱。

[illegible]
Name ________
Address ________
City ________

報費全年弍元。兩年三元。

CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St., Vancouver, 4, B.C

廣濟堂中西藥局

Kwong Chai Tong Co
22 Pender St. E
ancouver 4, B
MU 1-8613

專營中西著名生熟藥材各項化裝品俱備兼接製膏丹丸散快捷妥當遠近光顧無任歡迎

跌打外科

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
緬街四二六號門牌
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險事務所

代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等僑胞如有委托竭誠辦理服務週到

調理中西。男女兒童。內外全科。
男科婦科。陽壯陰强。移轉造化。
生育兒女。乃人之倫。欲得求理。
信者得救。經信自誤。又信何醫。
何醫能耶。癰疽瘰癧。軟堅癥結。
不須用刀。藥利過刀。西人理盡。
見盡無術。然之求理。理此病人。
腫眼痛癢。水氣血腫。甜尿扯氣。
皮膚百病。小腸氣症。腎囊核腫。
爛脚疥癬。耳目口舌。心肝肺胆。
痔痢霍亂。膏丹丸散。茶脯常備。
醫父母。非剝人錢。先惠二元。
字對不答
羊毛劵每只叁元　男婦虛弱失去健全
來函求理小心調治定然見功從心所欲

錦碌埠　謝穩謹白

CHINESE HERBS
111 Lorne St, Perry Rooms, RM. 110
KAMLOOPS, B.C. CANADA

KUO KONG SILK CO
27 PENDER ST　VANCOUVER BC
國光絲髮公司

電話 MU 3-4929

專辦大宗
中國絲髮男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉

精造
各款小衫線仔番褲殮館用衣樓仔女衫廚衣廚褲圍身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡備大量貢獻

名廠男裝
小衫平賣
每件壹元
九毛五仙

廣珍首飾鐘錶舖

Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.

女中醫　黎達民

上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
現在[illegible]哥街四四五號東方旅館壹〇壹號
歡迎僑胞[illegible]信問病並代寄葯劑 COD
VANCOUVER 4 B. C.
電話 MU. 2-1078

喜所活大旅店

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C
電話 MU 3-9552

本大旅店　位近華區
喜士定東　三四四號
來往利便　招呼週到
時代房舍　床褥清潔
煖氣熱水　日夜供應
新裝電線　以應需任
有升降機　上落更便
長住暫居　價錢相宜
房間百二　隨時供應

司理朱伯連

磚樓全層招租

位于片打街西[illegible]號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合堂所、房口、一等家庭之用。另閣仔有壹大房租賃。又片打街四九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話 MU. 5-8941 或到本報洽商。便知詳情。

關伯明

承接裝修土木工程
新電話 AL 5-3893

加拿大　溫哥華

元發華棧公司

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. VANCOUVER, 4, B. C.
新電話 682-6574　682-6575

恭酬貴客

新春大廉價
門市平賣三天

由三月五日（星期四）至七日（星期六）止

由三月四日起新電話號碼
六八二 六五七四　六八二 六五七五

加國雲埠

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

茨菇　每磅三毛五
生羗　每磅弍毛五
芋仔　馬蹄　鮮明咸魚
瓜菜　鮮肉　大幇供應
專車送貨　快捷妥當

緬大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C
緬街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒啡林
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

經理黃永衍啓

驗眼配鏡專家

周愛權

精較各種適時眼鏡
修整破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

達明

承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

國醫

惠謙氏

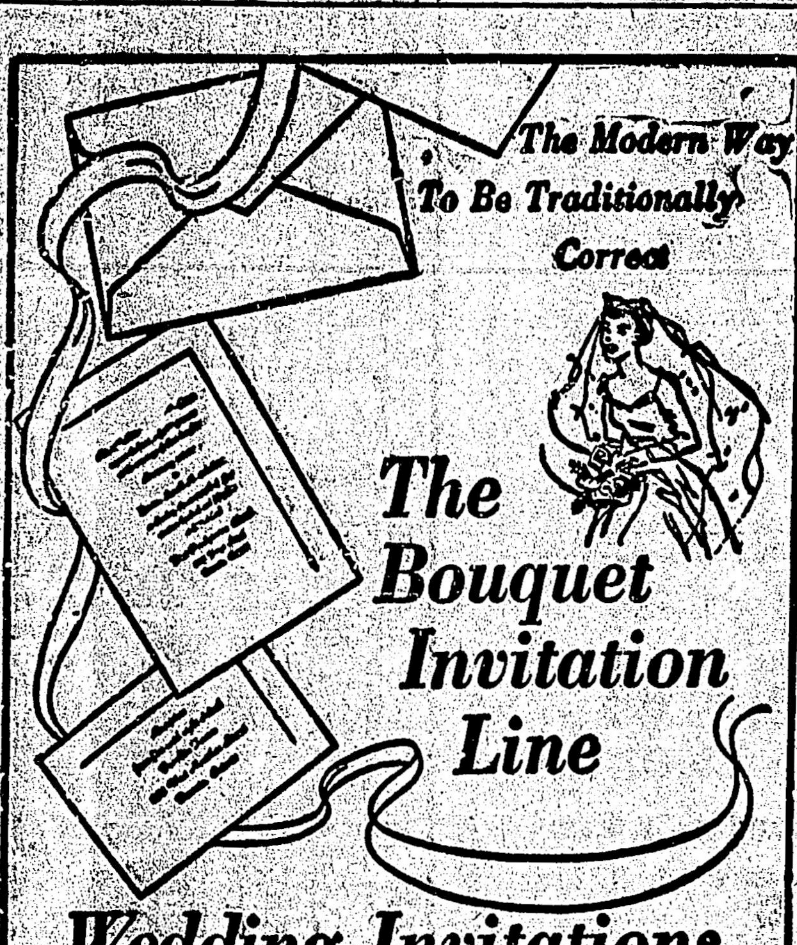
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
曾任廣東省國醫館理事
寓市定東街三四一號弍樓
OLYMPIA HOTEL, 341 HASTINGS ST. E.
VANCOUVER, B. C.　電話 MU 5-7860

保護你的重要文件

△用巴拉斯膠質料

本報特置新式機具　能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic 即透明化學質料）（將重要文件、入籍紙、出世紙、証書　餅片、餐紙　行街單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵　抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾　[illegible]物立即交還。

本報承接印各種中西文件



Wedding Invitations

各種請帖，謝帖，
英文凸字信箋，名片。

工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST　MU4-1377

新舖兩間。座落繁盛商區。每月入息三百廿元。各舖俱已賃出。並有批約。賃客生意平穩。取價三萬四千五百元。可充銀期。意欲投資者。請移駕臨。或電話至吳國華辦事處。問林昌定必詳細答覆。

△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B C.

代理
老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀

接辦
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件